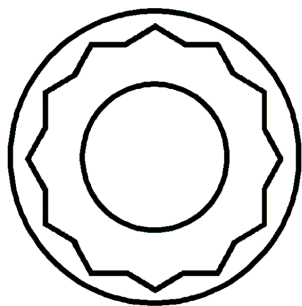
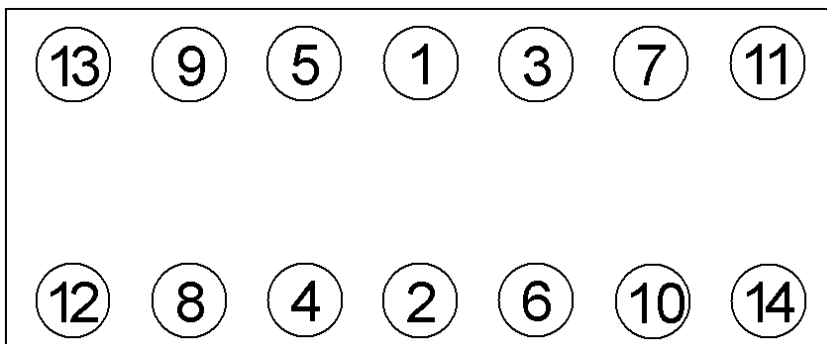


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****490.150**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**Das Original**Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete

060.190
M 16 x 149Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

- 20 Nm
- 70 Nm
- 170 Nm
- 280 Nm
- 90 °
- 90 °

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|--|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| | neue Zylinderkopf-schrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**Elring-Serviceteam**

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

490.150